

SOUL BRASIL

Feb / March 2020 | Year 17 | Issue 100

experience a positive journey! magazine

Special 100th Issue! Music & Dance



US\$8.95 Issue

**The Party and
Celebration!**

**Local Brazilian
Musicians Series**

Soul Sambistas

FIND MORE THAN
2000 ARTICLES ON
OUR WEBSITE:

WWW.SOULBRASIL.COM

USE=ND

REMESSAS DE DINHEIRO

EUA > BRASIL
BRASIL > EUA



COM PROMO CODE

SOUL

desconto de \$4.99
na taxa de envio!



GETTING MORE SALES WITHOUT SELLING YOUR SOUL!



We all need more sales and know we have to market our services or products, but we run into a few problems:

- * There doesn't seem to be enough time
- * We're not sure our marketing activities are very effective
- * It causes us stress for all the reasons above

WE HAVE PUT TOGETHER A GREAT 4 PART E-COURSE THAT SHOWS HOW TO

Boost Your Marketing without Boosting Your Stress

INCLUDING...

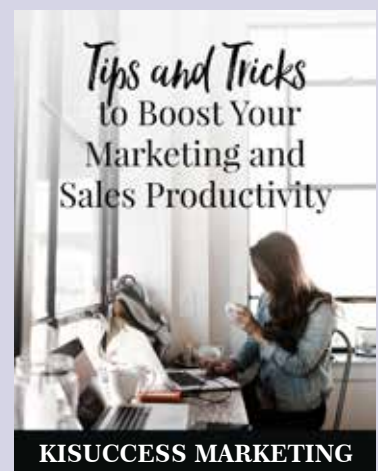
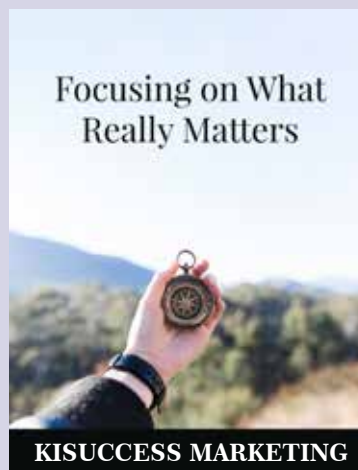
Printable 4 **Checklists** with a summary of what steps to take based on each of the instructional guides as well 4 **Worksheet** to help you stay on track while you work on growing your business.

1



2

3



4

>>>>

GET IT HERE: www.kisuccess.com



Lots of Bossa and Black Influences = Brazil's Trending

By Liliana Falabella

I have been listening to a Brazilian composer these days, who made me think about what Brazilian music really is, for its variety of styles, rhythms, and the plethora of good musicians making and playing music. His name is Dorival Caymmi, and unfortunately, he is no longer with us. But his music and legacy are, representing Brazil at its best.

Around the world, Brazilian Music is appreciated and loved, its rhythms and beauty can be recognized by whoever has the opportunity to get in contact with it. Great musicians from all over the globe are now playing Brazilian Music, and California has some great examples. Just look around, and you will find Brazilians and non-Brazilians playing and

loving Brazilian Music. Just like soccer, Brazilian music became a trend almost everywhere you go.

Bossa Nova was very much responsible for that during the 1960s and afterward, and it opened the doors for other Brazilian rhythms to thrive beyond Brazilian boundaries. Nowadays, not only Antônio Carlos Jobim, João Gilberto, Sergio Mendes, Gilberto Gil, and Caetano Veloso are revered outside of Brazil. New stars are shining as well: Céu, Lenine, Maria Rita, and Seu Jorge are some examples, and there are many many more! Since the beginning, what has been called "Brazilian Music" gathered the influence of different cultures in its scope. During the colonial years, music was played among natives, African slaves, and whites from Europe.

All these influences can still be heard
in the new

Brazilian Music of the 21st century. Around the end of the 19th century and the rise of the 20th century, immigrants from all over the world arrived in Brazil looking for a better life and added their cultural flavor to the mix. By the 1960s, the Bossa Nova and Tropicalia movements provided a new dimension to our role in the music world, therefore breaking old concepts of what was supposed to be "Brazilian Music". In the 21st century, Brazilian Music's "Anthropofagia" savors every musical influence it encounters. It chews and swallows them, and it transforms them into... Brazilian Music!

Cannibalism? Perhaps the first inhabitants of Brazil would know better. Yes, they would eat people! However, they would also appreciate the rivers, the ocean, the forest, and the animals – their Gods. Brazilian Music brings to the foreground all these Gods, for they are part of the music with their sounds, and reminds us of how Nature is so important and inspiring to our lives! ■

SOUL BRASIL MAGAZINE

Brazilian Media in the U.S.

"Go Green" and "Conscious Living" Pioneer

Soul Brasil is a **FREE** (Digital Issue) and **PAID** (Printed Issue) magazine published 6 times a year. Our first issue was launched in June 2002 and our **GOAL** is to promote the Brazilian art and culture, as well things that we consider important such as Health, Fitness, Spirituality and Conscious Living.

Our **COMMITMENT** is to inform and sometimes to inspire our readers, as well **CONNECT** them with our sponsors and advertisers.

Our **TARGET** is the Brazilians in California (as well in the rest of U.S. and in Brazil) and the "Global" community interested in improving their quality of life and living in a better world. We are **PROUD** to exposure our concern and care about social responsibility, human rights and earth sustainability.



Language: English and Portuguese

Circulation/Published: Print and Digital Issue / Six Times per Year

Editorial/Content: Brazilian Culture, Community, Conscious Living, Travel, Health and Self-Esteem.

Print/Digital Readership: 25,000 to 30,000 each Issue / Female (58%) - Male (42%)

Website: www.soulbrasil.com

Page Views per Month: Over 220,000

WWW.SOULBRASIL.COM



By Lindenberg Junior

The Expression of “Carnaval”



Carnaval is an "Age-Old Festival" of merrymaking and still stands for freedom, irreverence, and rule-breaking. "Carnaval" in Brazil, "Carnivale" in Italy or "Carnival" in the U.S is the annual "Celebration of Life" that usually happens in February, sometimes in March, 40 days before Lent, a Catholic holiday. It took root in nearly every country colonized by the French, Spanish and the Portuguese as in Trinidad and Tobago, Mexico, Cuba, Venezuela, and Brazil.

More recently the Brazilian Carnaval celebration has expanded for many cities around the globe not only in Brazil. Cities as London, Paris, Tokio, Toronto, New York, Miami, Los Angeles and San Francisco among others joined this tradition that involves not only music and dance but various living expressions of cultural identity and the full spectrum of cultural diversity.

In fact, for twelve consecutive years, I had the pleasure to produce the Annual Santa Barbara Brazilian Carnival (California), from 2003 to 2014, and that for more than a decade was a reference for Brazilian culture and rhythms on the central coast of California.

In reality, Brazilians are privileged people in terms of festivities, seeing that soon after the celebrations of New Year's Eve and the beginning of summer (in Brazil) following Carnaval, which could be considered the most popular outdoor festival in the world. Displaying in the forefront – the inconceivable joy of Brazilian folks, Carnaval is presented as an authentic attraction of the tourism industry and propaganda of Brazil's exportations.

The process of the evolution of carnival has brought with it the imagination and expectation that far exceeds the concept of street opera, and consolidates itself as the most creative and democratic Festival of Arts worldwide. From a musical standpoint, the literature and illustration of samba and other Brazilian rhythms actually provide Brazil a path to re-trace its discovery, its cycles of development and portrait, its flora and fauna, its natural resources. The architectural skills are often present in the form of displaying carnival as a true social work of art; the photography, the cinema, scenic and graphical arts, all these creatures in a world of fantasy of "Rei Momo" (Momo King)

THE FIRST "BRAZILIAN CARNAVAL" MUSIC

Many historians consider that it was composed in 1890 by Chiquinha Gonzaga. The first song was especially written for Carnaval and was named "O Abre Alas!" This popularized the "marchinhas," which was for decades a very traditional musical style during Carnaval festivities in Brazil. This particular song was written especially for a group called Rosas de Ouro, which would parade down the streets of Rio de Janeiro in times of Carnaval.

THE ROOTS AND THE MOST IMPORTANT CARNAVAL CITIES IN BRAZIL

The Maracatu is an African cultural contribution to the musical and choreographic landscape of Pernambuco's state Carnaval. It began with enslaved African people, the greater number coming from Luanda's Banto nation – an exiled nation that crowned their kings and queens, in a foreign land, inside the churches or out. The word "maracatu" meant "a lot of people", and turned the denomination of these groups that appeared together in religious festivities to "Nossa Senhora do Rosário" – the patron saint of those people.

The Frevo is also from Pernambuco, and the most important music/dance expression of this state, where the cities of Recife and Olinda are the headquarters. The word frevo is said to come from a variant of the Portuguese word "ferver" (to boil). It is said that the sound of the frevo will make listeners and dancers "feel as if they are boiling on the ground". The word frevo is used for both the frevo music and the frevo dance.

The Axé Music is a fusing of Brazil Northeastern, Caribbean and African with packing pop-rock made by the artists from the state of Bahia and that took the stops of successes of entire Brazil since the 80's. The bands began playing during Carnaval originally over trucks called trios elétricos. Over time, the bands moved from playing on pickup trucks to fully amplified bands and stages. Trios elétricos remain a primary feature of the Salvador (city) Carnaval today. The origins of axé are in the 50's when Dodô and

Osmar started to play Frevo from Pernambucano in rudimentary electric guitars at the top of a Ford 1929. Parallel to the movement of the "trios", also started the "blocos de rua" (street carnival groups) proliferation as "Filhos de Gandhi" (Children of Gandhi), Ilê Ayê and Olodum that played African rhythms.

The word Samba was derived from semba, a common word for many West African Bantu languages. It means to pray or invoke the spirits of the ancestors, or the Gods of African pantheon. As a noun, it could mean a complaint, a cry or something like "the blues". In Brazil, Samba is a woman with the same function of an ekedi nagô in the banto's temples: A sacred dancer, iaô, the daughter of the saint. In 1917, Ernesto dos Santos "Dongs" recorded his song "Pelo telefone" ("through the phone") and labeled Samba. Since then, the Afro-Brazilians musicians started to see the Samba as a new approach to the "batuque" from Angola and determined themselves to integrate it into white society through organizations they called Samba Schools. Today, Rio de Janeiro is the capital of samba, and during Carnaval, the samba school parade is the main attraction for tourists all over the world. The samba is a national treasure, unlike other societies that cherish the Blues, the Jazz, the Mambo, the Rumba, and the Reggae. ■





Deixa a Vida Me Levar... Vida Leva Eu...

Por Lindenberg Junior

O frase acima faz parte de uma música que adoro ouvir na voz de Zeca Pagodinho e me lembra algumas coisas importantes da vida. O universo sempre está nos dando sinais e a vida sempre nos dando oportunidades das quais podemos usar para o nosso aprendizado. A "Lei da Atração" nos ensina que precisamos estar atentos para o que desejamos e que é necessário pedir ao universo em forma de voz alta, em impressões, em um papel, etc.

É necessário, no entanto, estarmos atentos às oportunidades no momento em que elas aparecem. A vida é uma coleção de "grandes" pequenas coisas, umas más e outras boas. A vida simplesmente é isso aí. Se você tiver um desses mal dias, diga pra você mesmo e repita várias vezes em voz alta:

"Eu posso. Eu vou conseguir. Eu posso atrair a plena felicidade. eu alcançarei o sucesso". Em seguida e de

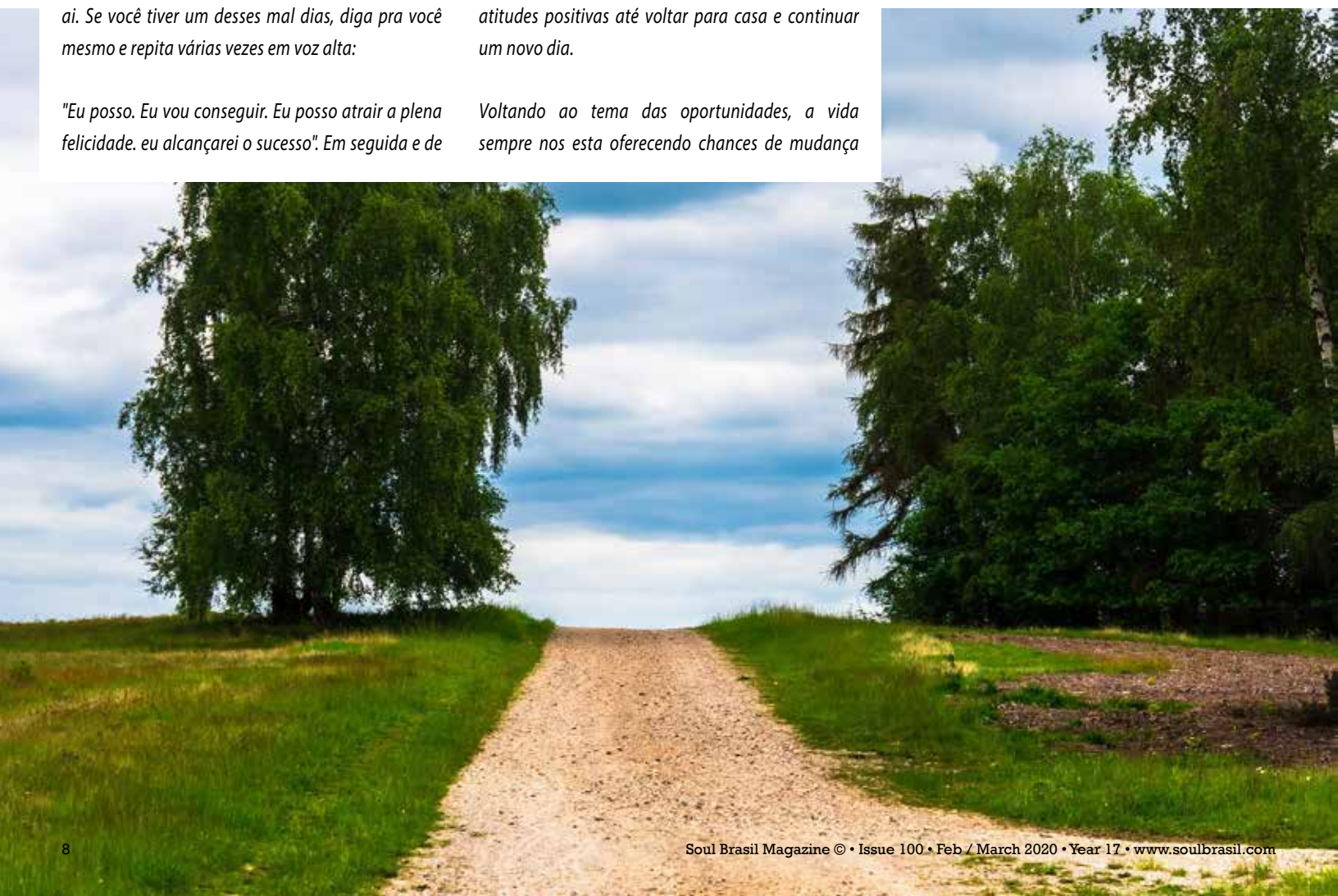
imediatamente, mude um pouco a rotina. Vá caminhar e sempre trabalhando a respiração, vá brincar com seu filho ou faça alguma coisa que te der satisfação plena e prazer. Tenha em mente que todas as decisões que você tenha que fazer a permita sentir-se feliz!

Agradeça a Deus por acordar, se olha no espelho e se sinta belo (a), tome o seu café da manhã com o que essa manhã possa te oferecer, pegue o carro e dirija até o trabalho (ou colégio ou qualquer outra coisa) achando o trajeto maravilhoso apesar do trânsito infernal. Chegue ao seu destino e dê "bom dia" para as pessoas, siga então aquele dia com atitudes positivas até voltar para casa e continuar um novo dia.

Voltando ao tema das oportunidades, a vida sempre nos está oferecendo chances de mudança

e isso talvez seja a melhor das oportunidades que possamos ter. A chance de nos ver transformado em uma pessoa melhor, mais justa, mais preocupada com esse mundo e com as pessoas que vivem nele. É claro mais positivo (a) e atento (a) as oportunidades que iram bater na sua porta.

O Universo está sempre em movimento e dependendo do seu comportamento, um céu cinzento e propenso à chuva pode se tornar um céu azul, lindo e ensolarado. Você é o autor dessa novela e os protagonistas e cenários dessa história serão escolhidos por você mesmo. Deixa a vida te levar... no caminho da harmonia com a vida. ■



Sat Feb

29th

8pm to 1am

BRAZILIAN “FESTA”

Soul Brasil Magazine
100th Issue Party Celebration

\$15 in Advance / \$20 at the Door

WWW.SOULBRASIL.COM

@ Samba Redondo / 8pm-1am / 21+

207 N Harbor Dr, Redondo Beach, CA 90277

WITH RED CARPET!

JAHGUN
& JUSTTIFYAH
(Axé and Reggae)



SAMBA
DA MUDANÇA
(Batucada Etc)

SB FRIENDS
DANCERS

Ana Massete, Daniela Brazil,
Tati Bombom, Glaucia Araujo,
Jennifer Parker and More (TBA)



GUEST
MUSICIANS

Kameron com K
Alessandra Steen
Fabiano do Nascimento

Sponsored in part by





Oh, So you're Going to Learn Guitar?

By Rogerio Peixoto

Yay! You may be starting on an endless journey that can really change your life! In our times there are more sources of information to learn than ever. Yet, nothing beats the individual attention of a proficient teacher, especially if you're a beginner, or have played for years but struggle with things you can't seem to figure out.

Don't get me wrong: you can still take advantage of all the fun available online: videos, apps etc. can be a great addition to lessons, and a good teacher will appreciate your self-initiative when you bring questions about what you've found out there!

Now I want to share a few tips to help you succeed, save time and enjoy learning:

First, choose the right kind of guitar. While you can learn on any type, if your instrument makes that sound you love, you will practice a lot more, improve faster and be happier. That matters more than what kind of strings are easier on the fingers.

A first guitar doesn't need to be fancy, but don't be cheap either (attention parents): low quality guitars don't stay in tune well, so no matter how much you practice, they sound wrong. Get yourself (or your child) a proper student instrument, not a toy.

The most overlooked subject in guitar learning is, by very far, rhythm. While it may look like it's all about the fretting fingers, truly great playing depends on the picking/strumming hand. It is the hand that makes the sound! Don't neglect it!

As to the fretting hand, pay attention to your wrist and its grip before you worry about your fingers. Most problems happen because of trying to play using an inefficient grip. This is where good private lessons are much better than videos online: the screen doesn't look back at your hands to see what needs fixing! Even Skype or the likes are limited in that regard. For advanced students working on what to play (not really how to play it) the online systems can be sufficient, sometimes good, and even great.

Save time: practice efficiently! When you find an obstacle, analyze exactly what is hard to do and why, then isolate that little part and work on it apart from the song. Hurdles are usually just a few seconds long, so repeating the correct motions will quickly build "muscle memory". When you learn how to practice like this, you can get a lot done in three minutes!

Increase your motivation, and reduce frustration (expect some) by setting goals. They should be realistic, obtainable and reflect your personality: if you're an aspiring virtuoso, you'll feel happy to repeat a short part until it's right in full detail. If you want to strum lots of party songs you'll be happier by learning easy versions of complete tunes first. There's no right or wrong here: there's just knowing what you want.

Should you learn to read music? Yes. Do you absolutely need to? Maybe so, maybe not. And if you do need to, when? Here's a valid thought: learning Music is learning a language, and you didn't learn how to read/write before you learned to speak. One day, however, you did learn. Took you many years. Was it good for you?

Last but not least: learn to relax! It's only possible with proper technique, and it can be learned. Have you ever seen a truly great player and thought: they make it look so easy! Well, it only looks easy when it is easy. Now go play your guitar already! I wish you a lifetime of joy doing it. Until next time! ■



*** Rogerio Peixoto is a Brazilian guitarist, composer and educator living in Thousand Oaks, California. To learn more about his work visit: www.rogeriopeixoto.com**



Hold the joy
that spreads
around the
world in your
own hands

Here at Contemporânea, we believe that great instruments can only be made through a combination of serious dedication, heightened sensibilities and outstanding talent. Backing up this belief is the fact that, for over 65 years, our percussion instruments have made their way to the hands of the greatest musicians in Brazil and abroad, bringing the infectious joy of our music and country to the world.



www.contemporaneamusical.com.br



Seu Jeito de Dançar é Como uma Impressão Digital, é Único!

Por Laís Oliveira

De acordo com uma pesquisa da Universidade de Jyväskylä (Finlândia), publicada em janeiro (2020), a forma de dançar de cada ser humano seria equivalente a uma espécie de impressão digital: cada um tem a sua! Não importa o gênero musical, cada um se move num ritmo e num estilo único e com sua própria identidade.

Historicamente, a dança é uma das três principais artes cênicas da Antiguidade, ao lado do teatro e da música. No antigo Egito, ela homenageava o deus Osíris. Na Grécia, fazia parte dos Jogos Olímpicos. Na nossa era, ela existe como manifestação artística, diversão, entretenimento, atividade física, e inclusiva que está presente no palco, na rua, na academia ou em casa, como forma de expressar os sentimentos e, ainda, manter a silhueta na medida.

A dança tem diferentes linguagens e provoca efeitos e sensações diversas. Sem se ater ao profissional, ela tem o poder de aumentar a autoestima, aproximar as pessoas, criar laços, estimular o cérebro, tonificar, modelar e definir o corpo, ajudar a diminuir o estresse e a ansiedade. Também aumenta a capacidade sanguínea, faz bem ao coração e combate a depressão! Melhor ainda, é democrática, aceita pessoas de todas as idades, gêneros e tipos físicos.

Por ser uma atividade própria para qualquer pessoa, ela tem, em cada corpo, um jeito de ser expresso. E essa descoberta foi feita ao acaso por pesquisadores finlandeses. A ideia original dos especialistas era analisar se um computador seria capaz de identificar qual gênero musical estava tocando, de acordo

com os movimentos dos 73 voluntários que participaram do estudo.

Usando técnicas de "machine learning", a pesquisa tinha objetivo de distinguir entre os tipos de canções analisando os movimentos dos participantes. Só que o algoritmo conseguiu identificar o gênero correto em menos de 30% das vezes. Porém os pesquisadores ficaram surpresos ao descobrir que a tecnologia identificou (mesmo sem a intenção) corretamente quem estava dançando em 94% das vezes - a precisão esperada era menor que 2%.

"Parece que os movimentos de dança de uma pessoa são uma espécie de impressão digital", disse Pasi Saari, um dos autores do estudo, em comunicado. "Cada pessoa tem uma "assinatura" de movimento única que permanece a mesma, independentemente do tipo de música que está tocando".

Sendo assim, por mais que esteja tocando um estilo musical específico ou haja uma coreografia pré-determinada, cada pessoa dança do seu jeito único. Dançar é descobrir todos aqueles movimentos que você não sabia que seu corpo era capaz de fazer, senti-los em conexão com a música e entrar no ritmo se expressando da sua maneira.

Cada ser humano é ímpar, único e carrega sua personalidade construída ao longo da vida. Deve ser por esse mesmo motivo que, assim como não existe ninguém exatamente igual a nós, também não existe ninguém que dance do mesmo jeito e com os traços únicos que deixamos aos nos movimentarmos. ■



Produtos Brasileiros Com Preços Altamente Competitivos Você Encontra Aqui:

1

EM GLENDALE,
El Mambi Market
28 E. Chavy Chase Dr.
(818)246-6016

3

EM NORTH HOLLYWOOD,
Carniceria Argentina
11740 Victory Blvd.
(818)762-9977

2

EM SOUTH BAY,
Continental Gourmet Market
(3 Localizações) – cheque:
www.continentalgourmetmarket.com

4

EM CHINO (Leste de L.A.),
Latimex Market
11742 Central Ave.
(909)628-8215

**Uma Variedade de Produtos Incluindo Carnes Para os seu Churrasco!
Visite. Compre. Curta. Volte. Apoie Nossos Anunciantes.**

KiSuccess

• Media • Fusion Marketing • Printing

**NOSSO NEGÓCIO
É PROMOVER O SEU NEGÓCIO!**

PRODUÇÃO DE VÍDEO

TRADUÇÕES

PRODUÇÃO EDITORIAL

MARKETING ONLINE

ASSESSORIA DE IMPRENSA

GOOGLE

GUERRILLA MARKETING

FACEBOOK

SOCIAL NETWORK

TWITTER

MARKETING DE EVENTO

(805)245-5615

ou visite nosso website

Ligue sem compromisso para mais informações

www.kisuccess.com



Have you Ever Heard of La Ve Lee?

By Katia Moraes

A jazz club that opened its doors to many Brazilian musicians

If you just arrived in Los Angeles, it's possible that you've never heard about La Ve Lee and Octavio Bailly. If you are a musician, you better thank him for opening the doors to the whole community in Los Angeles, to the sounds of Brazil. Because of Octavio, Brazilian music in L.A had residence at La Ve Lee in Studio City from 1988 to 2010.

Octavio is a strong headed man with a great sense of humor, and an intensity that pours out of him as he tells million stories about the music business. No way you would you believe he is 85 years old when you meet him. He recently said to me: "I face life with positive eyes. When you need to run away from a fierce dog and jump a fence, make sure you reach for that inner force and use it with grace." He believes his composition "The Child in You" recorded by his friend Frank Zottoli is a perfect example of his philosophy.

Octavio was the only child of a pianist-housewife mother. Attracted to the flute as a child, he switched to harmonica, acoustic guitar and finally to the bass. In 1962 he was a member of Bossa Rio and performed at Carnegie Hall during the historical night that introduced Bossa Nova to the U.S. He has played with Lou Rawls, Cannonball Adderley, Al Jarreau, Antonio Carlos Jobim, Walter Wanderley, Tamba Trio, Paulinho Da Costa, Wanda Sá, and Sergio Mendes, among others.

Based on a Los Angeles Times article written in August 1988, La Ve Lee was a burger stand that a Lebanese man called Eddie enclosed and transformed into a middle eastern restaurant. In the beginning there was a duet performing with very few attendees. One day, someone told Octavio about a place on Ventura Blvd that was

looking for live music. He met with Eddie, and convinced him they could attract a crowd using the Brazilian Consulate mailing list, recently offered to him by the Consul.

He called his quartet Brazilian Jazz and with time they went from 2 nights to 5 nights a week. The place bloomed and the press wanted to know what Brazilian jazz was. The other members of the band were pianist Liz Kinnon, drummer Claudio Slon and singer Flavia de Melo.

Later on, Dionne Warwick's protégée, Eliana Estevão (singer of the Brazilian revue show Oba Oba) became the central act of the new jazzy spot in town. I remember seeing Eliana there in 1990 before she moved to Las Vegas. I also saw Sonia Santos who became a resident performer right after.

At the entrance door there were always copies of the L.A Jazz Scene magazine that included the calendar of the house. Eventually, La Ve Lee started to include many different types of music to its schedule. The hub (or "hole in the wall" for some

people) stretched its wings and little by little added bands playing funk, Latin music, rock, and more.

Sometimes you could rub shoulders with Hollywood stars and pop music icons scouting for young and talented musicians (Brazilian or not) like Christiaan Oyens, Kleber Jorge, Renato Neto, and Grecco Buratto. These and many other musicians have played with Airtio Moreira, Flora Purim, Oscar Castro-Neves, Fátima Guedes, Sergio Mendes, Dori Caymmi, Prince, Pink, and Shakira, among many.

La Vee Lee was also my residency spot with my band Sambaguru. I have fond memories of Karina who used to book the bands. Her sweet way of pronouncing my name with her Russian accent warmed my heart. And the food left for me by the cook after every performance, always reminded me of the kindness in the world. ■

*** Katia Moraes is a composer, singer, writer, and a long time Soul Brasil magazine contributor. She is a native from Rio de Janeiro and lives in Los Angeles since 1990. To know more about her visit: www.katiamoraes.com**





**"Pampas Grill
is one small step away
to experience
the best of Brazilian
style homemade food"**
Soul Brasil Magazine



Traditional Brazilian Cuisine

Homemade Food and Churrasco By The Pound

L.A (Farmers Market)

6333 W 3rd Street #618
Los Angeles, CA 90036
Phone: (323) 931-1928

L.A/Culver City

3857 Overland Ave
Culver City, CA 90232
Phone: (310) 836-0080

Visit our website: www.pampas-grill.com

Like us on  + Follow us on 



If Travel is your Passion... Brazil is your Destiny!

If Business is your Priority for Now... Brazil Should Be in your Planning!



GO TRAVEL PLEASE

Phone/Whatapp (323)428-1963

Travel to Brazil with Us!

Personal Travel & Tour Services by Magali Da Silva
www.soulbrasil.com/travel



O Poder da Música e Sua Influência nas Emoções

Por Laís Oliveira

“A música ativa o centro de prazer do cérebro, que libera dopamina e causa a sensação de bem-estar”.

Música é arte, um código, uma linguagem universal que está presente em todas as culturas na história da humanidade. A música possui qualidades que influenciam as nossas dimensões emocionais e espirituais, não é à toa que os hieróglifos - da época do Egito Antigo e que representavam a palavra “música”, eram idênticos aos que representavam os estados de “alegria” e “bem-estar”. Mas você consegue entender por que músicas tocam nossas emoções?

Isso é um mistério até para os mais estudiosos e inteligentes cientistas que já se debruçaram sobre pesquisas para entender o poder da música na vida do homem. Até mesmo o pai da teoria da evolução, Charles Darwin, se dizia perplexo diante de nossa aptidão musical e como a música influencia nossas

emoções. Para ele, tratava-se de uma “das mais misteriosas habilidades do ser humano”.

Muito provavelmente a música tenha sido calcada em associações feitas com os sons emitidos pelos animais, ajudando-nos a expressar nossos sentimentos antes de termos as palavras. Seria uma forma de “protolíngua”, que poderia ter aberto caminho para a fala há milhares de anos atrás.

Pesquisas antropológicas indicam que a música pode ter ajudado a moldar as sociedades humanas quando começamos a viver em grupos cada vez maiores. Dançar e cantar juntos ajudava os agrupamentos a serem mais altruístas e a terem uma identidade coletiva mais forte.

A música tem o poder de união, mas a participação ativa não é estritamente necessária para sentir seus benefícios. Simplesmente ouvir uma canção que produza um “frisson musical” pode aumentar o altruísmo e “elevar nosso espírito”.

Quem nunca sentiu que uma canção tocava profundamente seu coração no momento em que a escutou pela primeira vez? Seja a sensação de euforia em uma festa rodeada de amigos ou o choro solitário durante uma música melancólica? Uma música pode nos desfazer em pedacinhos, fazendo emoções aflorarem de maneira mais eloquente do que gestos ou palavras.

O poder de uma música pode ser comprovado mesmo que não tenhamos capacidade de explicá-la ou refletir



sobre sua letra e melodia. Por exemplo, desde o ventre de suas mães, fetos e bebês completamente formados respondem a sons musicais colocados próximos à barriga materna.

Alguns especialistas já observaram um aumento de atividade cerebral do feto quando uma música é tocada para eles. Na 21ª semana de gestação, o feto já apresenta um desenvolvimento quase completo do seu aparelho auditivo, o que o torna capaz de identificar sons internos e externos. Por esse motivo, tudo que é falado ou tocado para o bebê a partir dessa semana pode ser identificado e memorizado por ele.

A música pode fazer bem não só ao bebê como para a mãe. Quando o bebê assimila o som que está sendo tocado, uma sensação de tranquilidade e conforto é produzida, deixando-o mais calmo e, conseqüentemente, a mãe experimenta menos sintomas de desconforto. Muitos profissionais acreditam, inclusive, no poder da música para ajudar a eliminar cólicas e outros sintomas desagradáveis que ocorrem na gestação.

De acordo com a Associação Americana de Musicoterapia (AMTA), o poder da música é amplo, pois ela melhora a qualidade de vida de pessoas saudáveis e atende às necessidades de crianças e adultos com algum tipo de deficiência ou doença. A música produz bem-estar, controla o estresse, reduz a dor, ajuda a expressar os sentimentos, melhora a memória, a comunicação e facilita a reabilitação física.

O som e a música produzem emoções que alteram a nossa fisiologia, nossos hormônios, o ritmo cardíaco e as pulsações. Utilizamos a música em muitos momentos, seja de forma consciente ou inconsciente e a utilização de música como terapia já ajuda milhares de pessoas diariamente no mundo inteiro.

Nossas ondas cerebrais são afetadas pelo som ao nosso redor e pelas músicas que ouvimos. O nosso humor também pode ser afetado pelo tipo de música que ouvimos ou cantamos. Uma canção triste pode nos deixar melancólicos, enquanto uma música alegre pode nos animar, nos dar coragem e trazer

alguns momentos de felicidade. Uma música suave e harmônica nos acompanha nos momentos de relaxamento e estudo, e uma música rítmica nos estimula enquanto nos exercitamos.

Isso acontece porque as áreas cerebrais ativadas com a música e com as emoções são praticamente as mesmas. O cérebro produz algumas reações psicofisiológicas quando percebe os sons. Elas respondem com emoções que provocam alterações fisiológicas como o aumento da produção de neurotransmissores e outros hormônios que atuam sobre o sistema nervoso central.

A música é tão poderosa que é capaz de mudar a nossa atitude mental, transformar pessimismo

e negatividade em otimismo e força de vontade, trazendo paz e harmonia em dias difíceis e relaxamento e bem-estar em momentos de estresse. Ela tem uma forte influência sobre todos os seres humanos em todos os níveis.

Seria possível para a humanidade viver sem música? Provavelmente não. A música colore a vida, pode sustentar dias difíceis, ajudar pessoas doentes, inclui-los socialmente, e ainda transmitir sensações poderosas e únicas.

A música é uma linguagem universal, um idioma que pode não ser compreendido, mas é sentido. ■





10 Brazilian Samba Classics for you Add to your Playlist

Brazil is a very culturally rich country and particularly when it comes to music. But do not doubt that samba is within and outside Brazil its greatest reference. Here we selected ten songs and ten "velhos sambistas" (old samba musicians - most of them have passed away) which we consider songs that never got old and will always be considered samba classics! Add it to your playlist and let's go samba!

AS ROSAS NÃO FALAM – Cartola or Angenor de Oliveira is a samba legend. A authentic reference of Rio's samba, this Brazilian singer, songwriter, musician, and poet is considered by many musicians and critics to have been one of Brazil's best and most successful samba musicians.

A VOZ DO MORRO – Zé Kéti or José Flores de Jesus, kicked off his music career exactly with this music in 1955. The term 'morro' is another word for 'favela', and the title of the song translates to 'The Voice of the Favela'.

AQUARELA DO BRASIL – Gal Costa, the sister of Caetano Velozo with 18 years old helped shape her career in MPB (Brazilian Popular Music) and tropicalia, two famous genres in Brazil that were born in the late 60's. This song is one of Costa's famous samba tracks.

TREM DAS ONZE – Demônios da Garoa, initially 'Grupo do Luar' before a change of name in the early 1940s is a Brazilian band from Sao Paulo that has been around for over 70 years. The group has sold millions of copies of their music but this song remains one of their most emblematic.

VOU FESTEJAR – Beth Carvalho, born Elizabeth Santos Leal de Carvalho is

also one of the most popular Brazilian samba singer of all times. She is known for being behind the movement of modernising samba in the 80's while shunning pop trends by carefully preserving sambas traditions. This song is a "samba party" where the title says "I will celebrate".

ALGUEM ME AVISOU – Dona Ivone Lara, a nurse by profession, she worked as a social worker until she retired. In between, she composed several samba songs as well as performed during the Carnival Rio's parades. Many well-known Brazilian artists have interpreted her songs, and this song is one (or the most) of her famous sambas.

MALANDRO – Elza Soares was declared the 'Brazilian Singer of the Millennium' in 1999, a title awarded to her by the BBC Radio. In addition to her incredible repertoire of music, she is also famous for her outgoing personality and edgy style. This

song is with no doubt one her most well-known samba tracks.

INSENSATO DESTINO – Almir Guineto, a strong reference in both samba and pagode. Before embarking on his solo career, he was also the director of Salgueiro samba school in Rio. Guineto is one of the founders of the samba group Fundo de Quintal and played an important role in the samba group Originais do Samba for over 10 years. This song we think is his most strong samba reference.

MALANDRO É MALANDRO E MANÉ É MANÉ – Bezerra da Silva has being a great artist in his own right and was also known for giving potential artists from poor or criminal backgrounds an opportunity in music by recording samba tracks with them. Due to this, some people sometimes referred to his work as sambandido – a mix of samba and bandido (the word for 'criminal' in Portuguese) – which was a term he didn't appreciate. This song is a classic of the "malandragem carioca".

ALMA BOEMIA – Toninho Geraes was born in Belo Horizonte and of that list and the lesser known samba singer and songwriter. Geraes has recorded more than 250 tracks, but unquestionably this song is Toninho most famous song and reference. ■





CENTURY 21. Award

1021 W Bastanchury Rd, Suite 140, Fullerton, CA 92833

**HOME PRICES ARE RISING...
DON'T UNDERSSELL YOUR HOME.
CHOOSING THE RIGHT REALTOR®
MAKES ALL THE DIFFERENCE.**



VLADIMIR BELLEMO
REALTOR®

714.932.5335

Vlad@Bellemo.com
www.Bellemo.com
DRE License #01200312 (since 1995)

"You'll be glad you chose Vlad!"



Andrea Orsi
BEAUTY LOUNGE

Proud Third Generation European Hair
Stylists Creating Beauty in Newport Beach

HAIRCUTS | MAKE UP
HAIRSTYLES | NAILS

2817 Villa Way, Newport Beach, CA 92663
(949) 432.5568 | WWW.ANDREAORSIBEAUTYLOUNGE.COM





A Internet Mudou Para Sempre o Cenário da Indústria da Música

Por Laís Oliveira

A música está em um momento completamente novo neste mundo contemporâneo. O rádio ainda existe, mas o streaming e as novas plataformas de música mudaram a forma como as pessoas consomem e proporcionaram um ambiente mais democrático para o ouvinte e o músico. Agora artistas famosos e desconhecidos, com ou sem investimento, podem divulgar seu trabalho musical nas mesmas plataformas e alcançar grandes números no ambiente digital.

Quem costumava ouvir no rádio suas canções e artistas prediletos têm optado por aplicativos de música como Spotify, Soundcloud e Deezer entre outros. Entre os atrativos estão a agilidade na escolha, o poder de repetir a música que se gosta, e a opção de organizar playlists de artistas favoritos e ouvir quando quiser - sem precisar esperar a música A ou B tocar.

De acordo com o relatório de 2019 do site Mundo da Música (Brasil), especializado na indústria musical, variados estilos cresceram no ambiente digital e tiveram queda nas rádios. No primeiro trimestre de 2019, o estilo "pop" conseguiu estabelecer um crescimento de 16% no Spotify e 8% no YouTube. No entanto, nas rádios teve uma leve queda de 1%.

O maior crescimento foi com o samba - Spotify (+35%), YouTube (+97%), e Rádio (+35%). Estilos que já algum tempo dominavam, no entanto,

tiveram queda. Um exemplo é o sertanejo, que teve saldo negativo em todos os formatos - Spotify (-5%); YouTube (-5%), e Rádio (-5%).

Isto não quer dizer que o rádio vai morrer, assim como se afirmava com a televisão, a revista e outras mídias tradicionais. Estes meios estão, na verdade, se adequando à necessidade de gerações que buscam cada vez mais conteúdo de qualidade e entretenimento. O streaming para rádio está aí para provar isso.

No caso dos músicos, especialmente os desconhecidos ou independentes, as plataformas digitais se tornaram aliadas na divulgação de trabalhos e, quem sabe, único meio de se fazer conhecido de públicos maiores. Isto porque as cifras não mentem: ainda custa muito caro ter sua música divulgada em rádios.

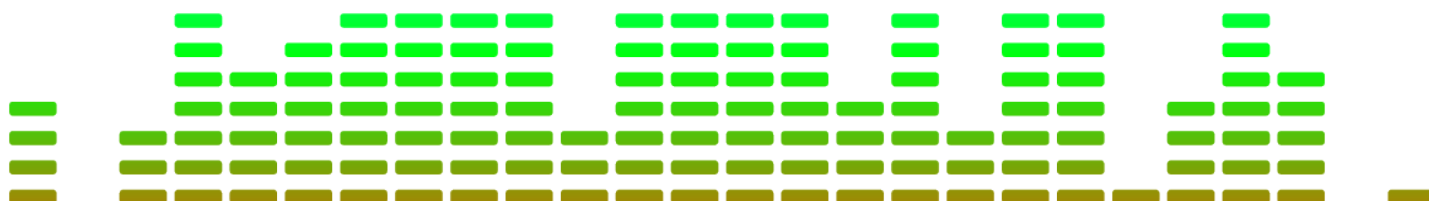
Quem já teve acesso à lista de valores de "jabás" das principais rádios do Brasil, por exemplo, sabe que não se fala de poucos dígitos. Além disso, não basta pagar, os programadores têm que querer tocar sua música, e a fila de espera é grande. Então resta a milhares de artistas divulgarem seu trabalho da forma que podem e de acordo com seus orçamentos.

O fato é que, mesmo artistas de renome mundial tem escolhido divulgar novas músicas, singles e álbuns em plataformas digitais devido ao grande



alcançe e possibilidade de rápida divulgação graças às redes sociais. Ninguém joga pra perder na grande indústria da música. Plataformas como Spotify, iTunes, SoundCloud, Bandcamp, Tidal, Deezer, Napster, Shazam, Google Music, Amazon Music, e agora o YouTube Music, estão preocupadas em ganhar milhões e manter sua relevância e independência editorial atraindo diversos artistas e públicos.

Para músicos menos conhecidos, também existem plataformas de serviços de distribuição, e aqui nos Estados Unidos podemos mencionar Amuse, Distrokid, CD Baby, Tunecore, Ditto, Record Union, Spinn Up, AWAL, United Masters e Level. O fato é que a internet mudou para sempre o cenário da indústria da música e vários artistas vem sabendo usar as novas tecnologias digitais. Por outro lado, alguns artistas com menos conhecimento têm tido dificuldades quando se trata de escolher e/ou usar





as plataformas mais eficazes para promover sua música.

No meio de tantas ofertas é essencial ter um entendimento claro de como lidar com essas três perguntas:

- 1) Quais comunidades são as mais populares entre o seu público-alvo?
- 2) Por que elas são poderosas (ou seja, quais as capacidades e recursos)?
- 3) Quais são as circunstâncias apropriadas para se colocar um plano em ação?

Em 2018, o rapper norte-americano Drake lançou o álbum *Scorpion* que rapidamente virou o mais vendido do mundo. Quem abriu o Spotify em qualquer lugar do mundo na semana do lançamento viu a imagem do Drake como capa de várias playlists. Muita gente então se perguntou: quanto se paga para colocar um artista na capa de uma playlist

oficial do Spotify? A resposta é: nada.

Para estar na capa oficial das playlists do Spotify, por exemplo, é preciso analisar o tamanho do artista, a qualidade do lançamento, o relacionamento do escritório ou da label com o Spotify e se o editor das playlists gostou da faixa. Além disso, há a vontade do Spotify em criar um case de sucesso no seu território. Em uma analogia rápida, a mesma divulgação de trabalho numa rádio se necessitaria milhares de dólares e espera.

Quando falamos dos EUA, apesar de gigantes da música estarem buscando diversificar os meios de divulgação de seus trabalhos, o rádio continua na liderança no modo como os norte-americanos descobrem novas músicas.

A Nielsen, empresa de análise de dados que monitora o consumo de entretenimento nos Estados Unidos,

revelou em seu relatório anual Music 360 de 2018 que a rádio ainda é a principal forma de as pessoas descobrirem novas músicas. Além disso, os relatórios de pesquisa de audiência em grande escala do grupo mostram que a porcentagem de americanos com 12 anos ou mais ouvindo rádio transmitido semanalmente permaneceu relativamente estável de 1970 até hoje.

Esses números podem intrigar: se há Spotify, SoundCloud, etc, por que aderir a um formato antigo que oferece muito menos? Os dados revelam que “para muitas pessoas, a disponibilidade de tanta música levou ao que alguns acadêmicos e analistas chamam de tirania de escolha”, explicou Larry Miller, diretor do programa de negócios musicais da Steinhardt School da New York University. “Você é confrontado com toda a música do mundo, mas o que diabos você deveria ouvir? Alguém me diz! O que é bom?”

A maioria das pessoas simplesmente não se importa tanto assim; eles querem que a música seja uma experiência passiva, tranquila, algo para se ter ao fundo enquanto eles cozinham, limpam, dirigem, relaxam, enfim, vivem suas vidas. São tantas opções que muitos preferem sentar e ter outra pessoa – um DJ, uma lista de hits baseada em gráficos, qualquer autoridade confiável na rádio – assumir o controle colocando o que ele deve escutar. É por isso que os serviços de streaming estão cada vez mais parecidos com o rádio.

Essa divisão de opiniões e diferentes formas de escolher o que ouvir é uma característica bastante democrática da era digital: pode ser que queira apenas ligar o rádio e ir fazer alguma coisa; pode ser que você queira montar uma playlist com um artista ou estilo específico; pode ser que você queira uma lista de músicas prontas para sua festa, seja qual for sua vontade, há opções para todo mundo, de qualquer idade, geração e gosto musical. ■





“Nossa Gente”

Local Brazilian Musicians Series

Around the world, Brazilian music is appreciated and loved, and its rhythms and beauty can be recognized by whoever has the opportunity to get in contact with it. Just like soccer, Brazilian music became a trend almost everywhere you go. Bossa Nova was very much responsible for that during the 60's and afterward, and it opened the doors for other Brazilian rhythms to thrive beyond Brazilian boundaries.

Great musicians from all over the globe are now singing and playing Brazilian music, and in the U.S

we have a bunch of them, especially in California... in Los Angeles, San Francisco, San Di-ego, and Santa Barbara.

At this time we bring more "Brazilian Local Musicians" and would like to remind you that we started the series in 2017! If you visit our website you will find more 24 local Brazilian musi-cians! And we will keep doing it always in the first issue of the year.

Because in one way or another they help to disseminate the Brazilian culture through music in

this "golden state"! There are so many...but we will keep moving forward.



Rogério Peixoto

Local Brazilian Musician



O músico, designer e educador brasileiro, nascido em Goiânia, Goiás, vive atualmente em Thousand Oaks, Califórnia. Ele começou a tocar guitarra aos 12 anos, mas sua paixão pela música começou quando era um bebê, mesmo que não entendesse ainda muito como isso era possível.

"Eu não sou de uma família de músicos, mas minha mãe percebeu que, quando bebê, eu parava de amamentar se uma música comesse a tocar e recomçava se eles a desligassem. No entanto, eu não sabia o quanto eu adoraria até que meu irmão pediu para aprender violão e eu fui junto", revelou Rogério.

Embora as circunstâncias da época e do local o levassem a diferentes direções de carreira, ele nunca esteve realmente em paz até poder dedicar todo o seu tempo à música. Com sua habilidade, logo se tornou versátil nos estilos elétrico e acústico e, mais tarde, construiu um forte histórico de violão clássico no Conservatório Estadual de Goiás.

Ao longo dos anos, enquanto aprimorava seu talento na música, Rogério também se formou em Arquitetura e se tornou um jovem professor nas áreas de Geometria e Desenho Técnico da Universidade Católica de Goiás.

Em 2005, o músico se mudou para os EUA para participar do mundialmente famoso GIT - Guitar Institute of Technology em Hollywood, CA, onde se concentrou em composição e improvisação. Em 2008, gravou seu primeiro EP solo de guitarra, *The Sound of Hope*, com peças de compositores brasileiros, espanhóis e mexicanos.

Mas o início de sua vida em solo norte-americano não foi fácil. "Eu escolhi L.A por causa da escola, da cidade, e do destaque que ela tem na indústria da música. Os primeiros anos foram muito difíceis, primeiro porque tive que melhorar meu inglês imediatamente, e segundo, estava morando no coração de Hollywood, que era completamente diferente de onde eu morava.

Em 2009, Rogério retornou ao Brasil e depois se mudou para a Espanha, onde obteve um mestrado na Universidade de Granada, seguido de um curto período em Paris para ampliar as habilidades linguísticas.

Em 2013 Rogério voltou aos EUA para viver de música como artista solo e como professor na Instrumental Music Company em Thousand Oaks. Em 2015, lançou "*Preludes and Other Stories*", um álbum solo focado em obras do grande brasileiro Heitor Villa-Lobos, mas também abordando Bach, Tarrega e outros compositores.

Com sua experiência na Califórnia, ele afirma que é preciso muita persistência para um músico novato se adaptar e seguir em frente enquanto seja um artista desconhecido localmente. "Este é um ambiente muito competitivo, com milhares de pessoas lutando por um lugar, por isso, certifique-se de ser o melhor profissional e empregável possível. Isso inclui seu idioma, pontualidade, nível de habilidade e sua capacidade de estar por aí procurando oportunidades", adiciona Rogério. ■





Flavia De Mellow

Local Brazilian Musician

This carioca singer from Rio de Janeiro, Brazil, arrived in Los Angeles in 1985. Flavia's dad offered her a one-year trip to the U.S, which years later she found was because he wanted her to get rid of a boyfriend she had in Rio. "He succeeded, but to his surprise and chagrin, I never lived in Brazil again," said De Mellow. Before she came to the U.S., Flavia sang with different bands (included her band), and musicians. Soon after she arrived in L.A, Flavia worked in a French restaurant in Chatsworth as a cocktail waitress and jazz singer.

Since then Flavia has played in different venues of SoCA as the Hollywood Bowl, the John Ford Amphitheater, and the House of Blues, among others. "I played with my own band, Flavia and de Mellow Men, as well with Lula Almeida & Afro-

Brazil, Barry Wedgle, Nika, and Octavio Bailey in the U.S., Japan, France, and Malasia".

Flavia is a singer and a piano player. "I have two instruments: my voice and keyboards" she adds. She came from a musical family as her grandmother Enizia was her first piano teacher, her aunt Geraldina was an opera singer, her mother played the guitar and sang popular Brazilian songs, and her father sang American jazz.

Flavia's musical career is a journey that is always changing – coming and going like the waves in the ocean, the fazes of the moon, the seasons in a year. One thing does not change, though: her music is always getting better. ■



Danilo Portugal

Local Brazilian Musician

A native from Salvador, state of Bahia, Danilo arrived in the U.S landing first in New York City, where he got married and after living three months in Japan. In the big apple, he lives for four months before his arrival at the airport of South San Francisco, California, in 2007.

He is a capoeirista, dancer, singer, and songwriter and has a strong relationship with Capoeira Luanda and Dance Brazil Company from capoeira master Jelon Vieira of NY. "When I first got to the Bay Area I started teaching capoeira and dance. Right after I was invited by Conceição Damasceno of BRAS Art Cultural Center in Berkeley to participate in a dance show that she was choreographing and putting together", said Portugal.

Since this opportunity, he went through many different projects in California, but more particularly, in the Bay Area. In 2013, together with Brazilian guitarist and songwriter Renan Damasceno, he started his music project: "Namoradas da Lua", a reggae band with Bahian music influences. In 2019 the band released the first album "Jah Do Amor" which is available on all music digital platforms.

"I am from Boca do Rio, a neighborhood in Salvador where you can feel the music in all aspects", add Danilo Portugal. His music also is influenced by musicians such as Gilberto Gil, Caetano Veloso, Marisa Monte, Carlinhos Brown, and of course, Bob Marley. The versatile musician keeps the focus on, and says "with perseverance, discipline and hard work you will overcome!". ■

CONSULAR SERVICES

- Emissão e Renovação de Passaporte;
- *Issue and Renewal of Passport;*
- Legalização de Documentos;
- *Document Legalization;*
- Vistos;
- *Visa;*
- Procurações;
- *Power of Attorney;*
- Qualquer outro Serviço Consular;
- *Any other Consulate Service.*

FINANCEIRO

- Imposto de Renda (USA e Brazil);
- *Income Tax (USA and Brazil);*
- Abertura de Empresa;
- *Opening a Business;*
- Bookkeeping e Payroll.



OUTROS SERVIÇOS

- Traduções Certificadas;
- *Certified Translations;*
- Transferência de Dinheiro para e do Brasil;
- *Money Transfer to and from Brazil;*
- Homologação de Divórcio no Brasil;
- *Divorce Recording in Brazil;*
- Reconhecimento de Firma;
- *Notary Public Services.*

RC Business Services

8484 Wilshire Blvd., Suite 430, Beverly Hills, CA 90211

Tel: (323) 651-2185 – Fax: (323) 651-2730

www.rcbusiness.net

ONE FREE APPETIZER
WITH PURCHASE OF TWO ENTREE'S. NOT COMBINABLE WITH ANY OTHER OFFER. EXP. 6/1/18
MUST PRESENT THIS AD TO REDEEM.

20 PIER AVE., HERMOSA BEACH, CA. (310) 376-6855

ALCANCE MAIS CLIENTES!
Esteja presente em diferentes plataformas

- 1) Printing Issue
- 2) Digital Issue
- 3) Website
- 4) Social Media
- 5) Video "No Radar"

Ligue sem compromisso:
(805)245-5615

eis
Elassar Insurance Services

Os Expertos em Seguros de Carros!

Desde Apenas **\$1** por Dia

Sem Carteira ou com Acidentes ou Multas?
Entre em Contato. Nós Podemos ti Ajudar!

Carteira de Motorista Internacional
SR-22 Imediato

Oferecemos Seguros Para: Carros e também Motos, Casas e Negócios. E em breve, Seguro de Vida.

Estamos Para Servir a Comunidade Brasileira
Ligue Para uma Cotação: **(310)237-1107**
10826 Venice Blvd. #108 A, Culver City, CA 90232



Kleber Jorge

Local Brazilian Musician

Kleber's music is a mix of the styles he grew up listening to when he was a teenager in the mid '70s in Rio de Janeiro, where he was born. "I don't have a particular style alike to sing or play, usually a good song is always a good song in any style," added Kleber. This carioca loves samba, jazz, and a good pop music!

In Brazil, after finishing music school he performed at many nightclubs venues and as a singer with the famous Rio's group "Orquestra Tabajara". He came to Los Angeles on his own to develop his music skills and in the City of Angels he studies privately with Brazilian musician master Moacir Santos, and guitar with Ted Greene.

"The first years in the U.S. were very rushed between

trying to study and make a living," said Kleber who recorded his first CD called "Trovador" in 2004. Actually his second CD entitled "Meu Rio" is about to be released in the spring of 2020. He arrived in L.A. in 1988 and has performed on different festivals and venues across the U.S and particularly in SoCa.

As a studio musician, he has recorded acoustic guitar and cavaquinho in a few nominated movie soundtracks like Rio, Rio 2 and 4 days in September.

Kleber is a versatile singer and songwriter. "My composing process comes usually by inspiration, and I always get melodies in my mind! Most of the tunes I have written, the melodies came to me as a gift". ■



Fabiano do Nascimento

Local Brazilian Musician

He was born and raised in Rio de Janeiro and has also lived in São Paulo for a few years before arriving in Los Angeles in 2001 as a teenager with his family. Some of the first friends he made/met and played with were musicians. "Pablo Calogero, Aloe Blacc, and Kleber Jorge introduced me to the scene and other musicians in L.A. when I was very young, and from then I slowly started to find my own way", added Fabiano. He together with Pablo Calogero and percussionist Tiki Passillas, founded Triorganico.

Since then he recorded and worked with many artists including Airto Moreira, Jovino dos Santos, Mia Doi Todd, Aloe Blacc, Sumiko Fukatsu, Arthur Verocai, Draco Rosa, Justo Almario, and Sam Gendel. He has performed in different venues in SoCa as the Ford Amphitheater, Baked Potato, Catalinas, Old Jazz Bakery, Blue Whale, Sam's First, and Skirball at Getty

Center just to name a few.

The guitarist/composer/arranger was born into a musical family and had his first contact with music at the age of six. Fabiano studied classical piano and music theory as a young boy. He considers himself a self-taught musician, and was influenced by many aspects of Brazilian music and jazz at an early age, including the music of his uncle, the late Lúcio Nascimento. "My uncles were musicians and they introduced me to the guitar. From that point on I knew I loved music and I wanted to do that for the rest of my life".

After all these years of making music, he feels like he's just getting started. He is about to launch two projects of his original music: "Prelude", being released with Now-Again records and very personal, and "Ykytu", music and visual art in connection with nature. ■

Music Promotion

SOUL BRASIL
magazine

WE CAN HELP YOU BOOST YOUR MUSIC THROUGH:

- ✓ You Tube
- ✓ Soundcloud

WE CAN HELP YOU WITH MEDIA EXPOSURE:

- ✓ College Radio Stations
- ✓ Music Sites and Blogs
- ✓ PR / Production and Distribution

WE CAN HELP YOU WITH YOUR MUSIC PROJECT:

- ✓ In Brazil
- ✓ In United States

More info: www.soulbrasil.com/music-promotion

Contamos sua História!

Serviço Profissional e Especializado

- * Biografias para Artistas e Profissionais
- * Perfis Otimizados para o LinkedIn
- * Artigos Corporativos (Produtos e Serviços)

www.kisuccess.com

Ligue para mais informações
e sem nenhum compromisso.

(8 0 5) 2 4 5 - 5 6 1 5



Carla Hassett

Local Brazilian Musician

There's no mystery to the source of Hassett's musical identity. The São Paulo-born singer-songwriter grew up in a Brazilian community in Chicago, studying piano and guitar from an early age, and writing and recording her own tunes on her father's reel-to-reel before she hit her teens. Besides absorbing the Brazilian music her parents and extended family enjoyed listening to at home, Hassett soaked up rock, blues, funk and all of the other sounds popular in the Windy City. It wasn't long before she turned pro, playing and singing with Chicago bands and lending her voice to jingles for national advertising campaigns.

Hassett moved to Los Angeles and built a career singing backup on tour and in the recording studio with the likes of Billy Idol, Sergio Mendes, Gino Vannelli, actor/musician Gary Sinise, Grammy award-winning soul legend Solomon Burke, Flora Purim and Airto Moreira, Mike Patton, and a bevy of Latin music superstars. Hassett backed up Lila Downs, Natalie Cole, and Caetano Veloso when he was honored at the Latin Grammys. Hassett also lent her voice to the movie soundtracks of *Rio*, *Rio 2*, Netflix's *Like Father*, and Amazon's *Mozart in the Jungle*.

Carla studied at Chicago's Sherwood Conservatory and graduated Summa Cum Laude from Berklee College of Music. She is now on the commercial music faculty at California State University, Los Angeles. Among her influences, Hassett cites Caetano Veloso, Elis Regina, Jorge Ben Jor, and her "patron saint" Carmen Miranda, as well as Aretha Franklin, Freddy Mercury, and Amy Winehouse.

On her previous album, *+Blue*, Carla explored the meaning of "home" and the complexities of growing up between two countries and cultures, stylistically expressed through tropicalia and samba. But as the great Freddy Mercury once said, "give the people what they want," and on "*Adriana*," "*Sempre Odara*," and "*Three Kings*," Carla does just that; embracing the understated power and beauty of her home's most celebrated music - bossa nova. ■



CARLA'S ADVICE FOR BRAZILIAN MUSICIANS WHO WANT TO MOVE TO LOS ANGELES:

I would advise having a solid education from a recognized music program, and/or have experience and skills playing in both Brazilian, and American genres. If you play or sing really well, have experience, and are a nice person to be around, you can find work as a musician here. Americans really admire skilled Brazilian musicians, and know we have something very special to offer!

GLOBAL SOUL[®] MOVEMENT

Com Tamara Lopes

CHEGOU A SUA HORA DE TER UMA VIDA COM MAIS
SIGNIFICADO E PROPÓSITO MORANDO NO EXTERIOR!

UM CHAMADO ESPECIAL PARA VOCÊ, MULHER IMIGRANTE E EXPATRIADA!

Jornada Terapêutica, Autoconhecimento,
Reconexão, Cura, Sororidade e Transformação.

Círculo de
Mulheres | Mensal
e Gratuito em
Irvine, California

- Atendimento Individual e em grupo
- Círculo de mulheres
- Workshops
- Retiros
- Mentoria

ONLINE E PRESENCIAL

COMECE A SUA JORNADA E VENHA FAZER PARTE
DA NOSSA COMUNIDADE.

@TAMARA_LOPES_OFFICIAL

WWW.TAMARALOPES.NET

TAMARA@TAMARALOPES.NET

PIZZA • BRAZILIAN BITES • SALADS • PIZZA SUBS



The authentic Brazilian Pizza in LA at:

**ALL YOU
CAN EAT**
TUE - SUN
LOMITA

Sampa's gourmet
PIZZA CO

Follow Us!



Soul Brazil's Customers get
10% OFF any Purchase

With this coupon.
Offer good for dine-in & take-out only.
Offer cannot be combined with other offers. One coupon per visit per party. Expires 1/31/20.

2413 Pacific Coast Hwy - Lomita, CA 90717 • 534 Washington Blvd. - Marina del Rey, CA 90292

See Our Menu, Hours & Order Online At: **SampasPizza.com**

**LEARN.
BELIEVE.
CHANGE.
GROW.
BECOME.**

www.soulbrasil.com

www.kisuccess.com

SUCCEED.

**Exposição Online
Com Foco Local!**



**Você Tem um Restaurante, um Consultório Dental,
Uma Academia de Ginástica ou Qualquer outro
Negócio e quer Atrair mais clientes Locais?**

A Otimização do Google Maps e SEO Local

Pode ser o que Você Precisa!

Por Apenas \$175

Kisuccess Media & Marketing
(805)245-5615



The native from Valinhos, a small town 50 miles outside of Sao Paulo, Brazil, moved to L.A in 1998 when he received a scholarship at Los Angeles Music Academy, located in Pasadena and which its called now Los Angeles Collage of Music. "Back in Brazil I used to work as a professional musician in many cover bands, jingles and soundtrack for theater plays", says Feliciano.

Sandro Feliciano

Local Brazilian Musician

"In the beginning everything was wonderful! I remember going to see many great musicians (idols included) at a great club in Studio City called Cafe Cordiale all for free! It was a great hang out. The school was of the hook with people from all over the world, and top notch teachers", added Sandro. He had the opportunity to tour all over the U.S many times and played in venues and events like the Lincoln Center and Blue Note (NY), the Red Rocks Amphitheatre (Colorado), Milwaukee Festival, Detroit Jazz Festival, and the world-renown L.A Jazz Club and The Baked Potato. "I had the opportunity to work with great producers/engineers such as Roy Thomas Baker (he produced Queen, Rolling Stones, Guns 'n Roses, etc), Lamont Dozier (Motown producer Grammy winner and

76 #1 hits on the billboard), Al Schmidt (Quincy Jones, Paul McCartney, etc), Moogie Canazio (Sergio Mendes, Ivan Lins, etc), and Benny Faccone (Santana, Ricky Martin, etc). All of them Grammy award winners.

Feliciano comes from a musical family where many relatives play instruments and sing. "My Dad was a drummer/percussionist and my sister plays the piano and sings. It was a great environment growing up in Brazil!" he added.

"Right now besides my sideman gigs I am working on an original pop/rock project called "Circle the Earth", and producing other people's music". Feliciano also plans to release his first solo record still in 2020 and it's gonna be an instrumental record based on some kind of jazzy, Brazilian vibe. Stay tuned! ■



Sandro Rebel

Local Brazilian Musician

A native from Niterói, a city known for its musicians in the state of Rio, Rebel moved to Boston to study at the renowned Berklee College of Music in 1996. He moved to Los Angeles shortly after graduating from college, in 2000. "Besides the appealing U.S music market, I always had an interest in expanding my knowledge by learning about other countries' cultures. America, and more specifically L.A, being the melting pot that it seems like a good place to experience and learn cultures from all over the world" added Sandro. He did not want to be limited to cities where there's a certain dominance of music styles and specific ethnicities as the other 3 big music centers in the U.S: New York, Nashville, and Miami. Sandro considers L.A, despite its many issues, seemed to the best combination of diversity both musically and as a society. He worked in the music business in Brazil for 8

years before he moved to the U.S. Sandro started learning acoustic guitar when he was 10 but slowly transitioned to the piano, starting piano lessons when he was 13. The work of Brazilian pianist Cesar Camargo Mariano as a sideman was definitely one of my strongest inspirations during those years.

"Los Angeles was the second city in the U.S where I had to start a new life so I had the usual struggles that come with it. I only knew a couple of people here. They were both Brazilians and very accomplished musicians so they introduced me to some other Brazilian musicians in town. Ultimately the word got around and I got some work. By the end of my 1st year I had already worked for 24 different singers and/or companies, 60% of them were Brazilians - that percentage dropped to 24% in my last 5 years, though" added Rebel. ■

 Our Customers Knows What We Offer...
And Recommend Us! 



ALEX MEAT MARKET
CARNICERIA ARGENTINA

Diversos Produtos Brasileiros
e Latino Americanos

Frigorifico, Padaria e Mercado

Preços Super Competitivos!!!

 11740 Victory Blvd. N.Hollywood, CA 
(818)762-9977 - (818)506-9772

Portuguese Lessons

Having fun learning the language
and culture of Brazil

COASTAL SAGE

School of Botanical & cultural studies.

3685 Voltaire St. | San Diego
(619) 223-5229

Falamos Português.



Latin American
Gourmet Grocery Store

Specialty Food & Catering
Two (2) Locations
For Better Server You!



- * The Famous Empanada
- * Variety of Products
- * Fresh "Pao Frances"/French Rolls (Until 10am)
- * Meats including "Picanha" and "Carne Seca"
- * Full Deli and Star Sandwiches Like the Milanese, Prosciutto Ham, Matambre and the Churrasco Steak.
- * All Favorites Desserts Like the Dulce de Leche Flan
- * Wine from South of the Border / Star Selection

www.continentalgourmetmarket.com

12921 South Prairie Ave.
Hawthorne, CA 90250
310-676-5444

25600 Narbonne Ave.
Lomita, CA 90717
310-530-3213

El Mambi Super Market

"Visite-nos e veja o que você pode economizar!"



- * **Produtos Brasileiros**
- * Produtos Latinos e Espanhois



- * Vinhos Finos, Cerveja e Mais
- * Moderna Frigorifico com Cortes a seu Gosto
- * 8am-8pm de Segunda a Sábado
- * 9am-6pm nos Domingos

328 E. Chavy Chase Dr
Glendale, CA 91205
(818)246-6016



Ampla Variedade de Produtos Brasileiros!

- . Preços Imbatíveis e Ambiente Acolhedor
- . Frigorífico
- . Padaria
- . Cerveja e Vinho
- . Produtos Sul-Americanos

11742 Central Ave. Chino - CA 91710
(909) 628-8215



Jonathan Maia

Local Brazilian Musician



Filho, neto e sobrinho de músicos, Jonathan não poderia escolher uma carreira diferente. Aos cinco anos já estudava bateria. No entanto, sempre quis ter uma visão geral da música e passou um pouco por todos os instrumentos até escolher o contrabaixo, que estudou no curso da escola Villa-Lobos, no Rio.

Na adolescência já produzia jingles e locuções para supermercados no modesto home studio que tinha em casa. Mais tarde, profissionalizou-se e fez cursos de áudio no Instituto de Artes e Técnicas em Comunicação (IATEC), se graduando também em produção fonográfica no curso da Estácio de Sá.



Ainda muito jovem se sentiu atraído pela arte de gravar e mixar som e, aliado a isso, a vontade de conquistar mais estabilidade no mercado de trabalho fez Jonathan seguir a carreira como engenheiro de som, que ao longo de dez anos, lhe rendeu muito trabalho na Rede Globo, onde entrou aos 19 anos como operador de captação.

Alcançou o reconhecimento e nos últimos anos atuou como engenheiro de gravação em programas musicais como The Voice Brasil, The Voice kids, iSuper Star e Pop Star. Ele teve a oportunidade também de trabalhar com artistas como Lulu Santos, Ivete Sangalo, Michel



Telo, Claudia Leite, Carlinhos Brown, entre outros produtores musicais e apresentadores. Aos 27 anos recebeu o prêmio "Profissão Entretenimento" de melhor técnico e captação de áudio, mas o profissional alega que até chegar a estas conquistas houve muito suor e trabalho árduo.

"Os primeiros anos foram desafiantes e igualmente essenciais para a minha formação. Logo que comecei na emissora, me deparei com muito equipamento de som que nunca havia visto antes, era um parque de diversão para mim", revela Jonathan.

A oportunidade de trabalhar com equipamentos de primeira linha e observar a forma de trabalho dos grandes profissionais do áudio chamou sua atenção para as limitações das igrejas onde tocava ou trabalhava como engenheiro de som. "Percebi que as igrejas tinham muitas deficiências. Foi então que pensei em escrever uma apostila de áudio básico. A partir daí, comecei a aplicá-la em muitas igrejas e prestar consultoria voluntária", adiciona.

Jonathan Maia diz ser ambicioso para crescer profissionalmente. Gosta de estudar e se atualizar. Desde 2018 vive com a esposa em Los Angeles, cidade escolhida para estudar, aprimorar o conhecimento e estar mais próximo da tecnologia. Em L.A ele vem se aperfeiçoando em cursos técnicos de produção de áudio. Já esteve no Capitol Studio, em Hollywood, atendendo ao Master Class com Al Schmitt, engenheiro de gravação com mais de vinte Grammys.

Membro do Audio Engineer Society (AES) em Nova York, esteve também aprimorando seus conhecimentos com os engenheiros de gravação do grupo Mix With The Masters. Assim como Jonathan Maia deu início à carreira gravando e mixando sons em casa, "qualquer pessoa que tenha interesse na área de gravação e produção musical pode montar o seu próprio estúdio, com um capital inicial razoável", acredita o engenheiro. ■

Soul Sambistas

Sete Dançarinas de Samba que Deixaram sua Marca na Califórnia

Por Lindenberg Junior

Eu me lembro que, no final dos anos 80, nós, brasileiros residentes da Califórnia, tínhamos a opção de poder ir a um carnaval brasileiro em Los Angeles, o "Annual Hollywood Brazilian Carnival", produzido pela portuguesa **Maria Booker** – "Samba & Saudade Productions". Esta grande festa aconteceu por vários anos no Hollywood Palladium atraindo milhares de pessoas.

Em meados de fevereiro de 1990, e há poucas semanas de completar um ano da minha chegada a L.A, tive a oportunidade de ir a esse emblemático carnaval. Estava saudosos do clima carnavalesco, do samba, da batucada, da alegria, e também muito curioso a respeito da festa. Para minha surpresa, encontrei o local lotado, com mais de 2 mil pessoas entre americanos, latinos, europeus e brasileiros.

No palco, pude ver vários músicos brasileiros, uma bateria com pelo menos umas quinze pessoas que traziam a alegria de uma boa batucada e, claro, dançarinas de biquínis, plumas e paetês dançando ao ritmo de samba.

Uma dessas sambistas me chamou a atenção. Era uma morena de cabelos pretos ondulados que sambava muito bem. Era a passista paulista **Mariza Alyrio**, que marcou época principalmente nos anos 80 e 90. Ela chegou em Los Angeles no ano de 1983 e ainda muito jovem, depois de alguns anos no Rio onde fez parte do grupo de samba de Adriano Lobato.

A exímia dançarina de "samba no pé" e coreógrafa em seus primeiros anos de Califórnia teve a oportunidade de conhecer Lázaro e Floriano, fundadores do Embrassamba, a primeira banda

brasileira de Los Angeles, e de fazer parte do grupo como dançarina. Pode-se dizer que ela foi a primeira autêntica passista de samba de L.A e, nos anos posteriores, uma referência do Brazilian Carnival de Hollywood do Palladium.

Foram dezoito anos dançando no famoso carnaval onde dividiu palco com celebridades brasileiras como o baiano Armandinho, Emílio Santiago, Martinho da Vila, entre outros. Em 1992, ela recebeu o título de "Samba Queen" da Mila (Mocidade





Independente de Los Angeles), a primeira Escola de Samba Recreativa do Sul da Califórnia, fundada pelo ex-jogador de futebol Luisinho.

Também nos anos 80, exatamente em 1986, chegava em Los Angeles a dançarina e também paulista, **Christiane Calill**, depois de ter conhecido o futuro marido no México, enquanto fazia uma temporada dançando no Club Med. Logo em seus primeiros anos ela conseguiu uma bolsa de estudos no estúdio de dança do famoso coreógrafo Joe Tremaine, fez alguns bons amigos e correu atrás de audições para conseguir trabalhos no meio da

dança. Seu primeiro trabalho foi justamente em um Oscar e, em seguida, teve a oportunidade de fazer parte dos filmes sobre dança "Salsa" e "The Mambo Kings".

Christine conseguiu um agente e os trabalhos como dançarina começaram a fluir naturalmente. Até que, em 1994, ano de Copa do Mundo nos EUA, ela foi a um clube em Beverly Hills que tinha shows ao vivo e veio uma ideia. Por que não oferecer um show de samba? O dono, Mark Fleishman, que também era dono do Studio 54 de Nova York, gostou da ideia.

A criativa paulista não perdeu tempo: montou um show com dançarinas e músicos e assim surgiu o grupo "The Girls from Ipanema". O primeiro do gênero em L.A, mais ao estilo Vegas, no qual ela era a estrela principal dançando e cantando em português e em inglês. "Eu tinha brasileiras lindas e um ótimo conceito. Foi um sucesso absoluto e em Beverly Hills!", revelou Christine à Soul Brasil.

A partir daí mais portas se abriram. Ela chegou a viajar para fora dos EUA e participar de shows com Aretha Franklin e Dionne Warwick, além de se apresentar com seu grupo em locais famosos como o Hollywood Bowl e o House of the Blues. Em 1995, o Los Angeles Times fez um artigo de cinco páginas sobre ela e seu grupo.

Os trabalhos e shows não paravam e o "The Girls from Ipanema" em pleno auge! O Brasil tinha ganhado a Copa de 94 e, definitivamente, o samba, a batucada e a alegria brasileira passaram a ser mais conhecidos na Califórnia, e em particular em Los Angeles - onde foi a final da Copa.

Já a carioca **Valeria Trindade** desembarcou em Nova York no ano de 1987, passou um tempo no Kentucky, e chegou na Califórnia em 1993. Uma longa jornada de babá em Nova York até se graduar no High School e Nursing Assistant no Kentucky até conseguir um diploma em Business Management na Califórnia.





Mas foi em 1998, no desfile da Escola de Samba Sambalá, no Brazilian Carnival de Long Beach, que ela entrou para o mundo do samba. "Meu amigo Iran Lima me levou para assistir ao desfile e eles precisavam de alguém para desfilar de último minuto. Eu terminei dançando com ele e o Iraguaçu. Adorei, me envolvi e minha vida mudou naquele momento", afirmou Valeria.

Ela foi passista, 2ª Princesa da Bateria e 1ª Princesa até chegar à Rainha da Bateria. Foi Madrinha de Bateria e, posteriormente, instrutora e coreógrafa de samba. Muitas americanas e latinas fizeram aulas de como sambar com Valeria "Rio Bela" durante os últimos anos.

Poucos anos atrás, os fundadores do Sambalá, o casal David e Doris, se mudaram para a Flórida e hoje em dia a organização tem presença na costa leste e também na costa oeste dos EUA. A "filial" da Califórnia tem Valeria como presidente. "São mais de vinte anos e tive várias experiências. Mas a melhor foi a de poder fazer muitos amigos e compartilhar nossa bela cultura com muitos americanos, incluindo meus dois filhos!", adicionou Valeria.

Glaucia Araújo, também carioca, chegou em L.A em 1988 e fez parte do grupo "The Girls from Ipanema". Além de dançarina, ela trabalhou como modelo e fez várias aparições em comerciais, programas de TV e filmes como "Family Law", "Gilmore Girls" e "Austin Powers: Goldmember". Mas foi fazendo uma dupla com outra carioca, a Daniela Brazil, com o OYA Brasil Samba Show que registrou sua marca na história das sambistas do Sul da Califórnia. "Algo que lembro com muito carinho foram as apresentações junto com a banda Badaué, que fez o maior sucesso por aqui! O repertório e versatilidade da banda me ajudaram a evoluir como dançarina", revelou Glaucia.

Daniela Brazil desembarcou em L.A no ano 2000. A carioca chegou ainda muito nova e afirmou "eu acreditava no American Dream



e cheguei em Los Angeles para alcançar objetivos e conquistar meu próprio espaço. A cidade e o momento eram perfeitos para meu desenvolvimento profissional como dançarina". Daniela, que desde 1997 já dançava como profissional desfilando até pela escola de samba Portela, investiu no trabalho da dança, o que a deixou motivada para seguir com seus sonhos. O samba sempre fez parte da vida dessa carioca, e tenho certeza que muitos brazucas que viveram pela Califórnia entre 2000 e 2010 tem boas lembranças da dupla do OYA Brasil.

A também carioca **Kátia Neves** chegou em Los Angeles em 1995 com o esposo e a filha depois de morar por oito anos no Japão onde já fazia apresentações como dançarina profissional desde 1987. Uma de suas primeiras amigas foi Ana Laidley – ou **Aninha Malandro** – uma sambista nata que cresceu com o samba da Mangueira e é a cofundadora do International Samba Congress.

"Nos encontramos em um restaurante de West L.A chamado Lulu's Alibi e foi amor à primeira vista (risos). Ela que me apresentou a uma galera do samba e através dela consegui meu primeiro trabalho para dançar como sambista lá no inesquecível Zabumba", revelou Kátia. De lá para cá ela dançou em muitos lugares e com grupos diferentes. "Eu ainda danço esporadicamente, mas sou cosmetóloga licenciada. A área de beleza me fascina", afirmou.

Todas essas dançarinas de samba ajudaram a disseminar a cultura do Brasil e, em particular, a do samba, na Califórnia. Elas, assim como **Jônia Queen**, que chegou no ano 2000 e está em nossa capa, e outras que chegaram há vários anos atrás no estado dourado, fazem parte de uma geração que semeou a terra para o florescer de dezenas de sambistas que hoje em dia fazem shows para gringo ver e aplaudir! ■





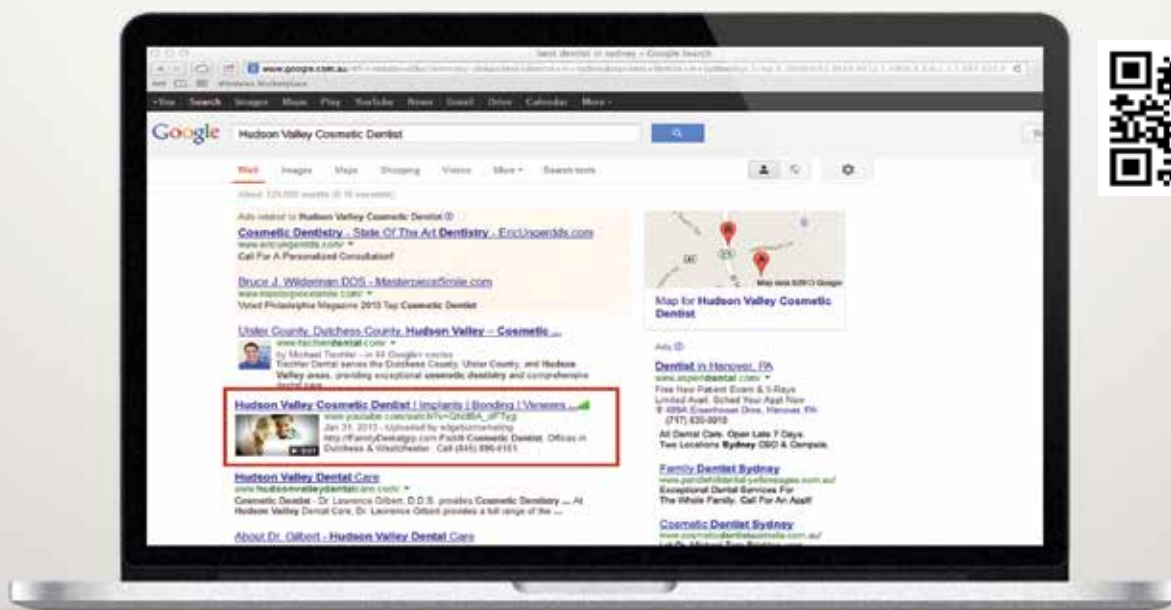
VIDEO PRODUCTION & MARKETING

Our Business is Promote Your Business

KiSuccess

* Marketing * Multimedia * PR * Printing * Publishing

CAN YOUR CUSTOMERS FIND YOU ONLINE?



ORGANIC SEO.

Get your videos to the top of the search engines so prospective customers can find your business.

BRAND DEVELOPMENT.

Increase your brand awareness and develop a community of active customers with video.

SOCIAL MEDIA.

Increase customer engagement with video and turn your fans into a totally loyal customer base.

VIDEO MARKETING.

Custom solutions for video development, video marketing campaigns and local video search.

FALAMOS PORTUGUÊS

CALL US TODAY (805)245-5615
WWW.KISUCCESS.COM

HABLAMOS ESPAÑOL